

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

EL PRESENTE CONTRATO DE SUSCRIPCIÓN (“CONTRATO”) RIGE SU COMPRA Y USO DE LOS SERVICIOS Y EL SOFTWARE PROVEIDOS POR MOBILGES. AL ACEPTAR ESTE CONTRATO, YA SEA HACIENDO CLIC EN UNA CASILLA DE LA APLICACIÓN QUE INDICA SU ACEPTACIÓN O AL EJECUTAR UN FORMULARIO DE PEDIDO QUE HACE REFERENCIA A ESTE CONTRATO, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. SI CELEBRA ESTE CONTRATO EN REPRESENTACIÓN DE UNA COMPAÑÍA U OTRA ENTIDAD LEGAL, USTED AFIRMA QUE TIENE LA FACULTAD DE OBLIGAR A DICHA ENTIDAD Y SUS AFILIADAS A ADHERIRSE A ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, EN CUYO CASO LOS TÉRMINOS “USTED” o “SU” HARÁN REFERENCIA A DICHA ENTIDAD Y SUS AFILIADAS. SI NO TIENE DICHA FACULTAD, O SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, NO DEBE ACEPTAR ESTE CONTRATO Y NO PUEDE UTILIZAR EL SOFTWARE NI LOS SERVICIOS.

1. DEFINICIONES

“**Mobilges**” es la entidad Soluciones Estratégicas Sociedad Anónima, una sociedad organizada y existente bajo las leyes de la República de Guatemala, cuya sede social se encuentra ubicada en kilómetro dieciséis punto cinco carretera “CA” guión uno (CA-1), Edificio SCENA, oficina diez mil tres (1003), Santa Catarina Pinula, Guatemala.

"**Usted**" o "**Su**" o "**El Cliente**" significa la compañía u otra entidad legal en nombre de la cual usted acepta el presente Contrato y las Afiliadas y Subsidiarias de dicha compañía o entidad.

"**Afiliada**" significa cualquier entidad que, directa o indirectamente, detenta el control, es controlada o está bajo el control común con **El Cliente**.

"**Subsidiaria**" se refiere a cualquier entidad que, directa o indirectamente, detenta el control, es controlada o está bajo el control común con **El Cliente**.

"**Código malicioso**" se refiere a virus, gusanos, bombas de tiempo, caballos troyanos y otros códigos, archivos, scripts, agentes o programas perjudiciales o maliciosos.

"**Formulario de Pedido**", "**Pedido**" son los documentos de pedido para las compras conforme al presente, incluidos los anexos de los mismos, que **Mobilges** y **El Cliente** adhieren oportunamente. Los Formularios de Pedido se considerarán incorporados al presente mediante referencia y forman parte del presente contrato.

"**Servicios**" se refiere a las aplicaciones y la plataforma en línea o basadas en la Web provistas por **Mobilges** a través de "<http://www.mobilges.com>" y/u otros sitios Web o enlaces designados conforme se describe en la Guía del usuario, que **El Cliente** solicita en un **Formulario de Pedido**, incluidos los componentes asociados fuera de línea.

"**Aplicaciones**" se refiere al conjunto unitario de instrucciones de software que permite a un dispositivo móvil realizar diferentes procesos de negocio tales como generar pedidos, generar facturas, consultar información de clientes, imprimir documentos, etc. Están confeccionadas para uno o varios sistemas operativos móviles tales como: Android, IOS, Windows, Blackberry. El titular de los derechos morales y patrimoniales de la aplicación y/o programa es **Mobilges**.

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

"**Guía del usuario**" significa la guía del usuario en línea de los Servicios, a la que puede accederse a través de <http://www.mobilges.com> o cualquier otra que **Mobilges** designe en cualquier momento por escrito a **El Cliente** y que se actualiza en forma periódica.

"**Usuarios**" son las personas que **El Cliente** autoriza para utilizar los Servicios, para quienes se compraron suscripciones a un producto y/o servicio y a quienes **El Cliente** proporcionó identificaciones de usuario y contraseñas (o que se incluyeron al **Formulario de Pedido**). Los usuarios pueden incluir, por ejemplo, sus empleados, consultores, contratistas y agentes; o terceros con quienes **El Cliente** tenga negocios.

"**Sus datos**" significan todos los datos o información electrónica enviada por **El Cliente** a los Servicios contratados.

2. NO COMPETENCIA.

El Cliente declara que **NO** es competidor directo de **Mobilges**, por lo que expresamente señala que no se encuentra suscribiendo el presente contrato con el objetivo de acceder a los servicios de **Mobilges** con el fin de supervisar su disponibilidad, rendimiento o funcionalidad ni con cualquier otro fin de evaluación comparativa o competitiva.

3. RESERVA DE DERECHOS.

3.1 EL PRESENTE CONTRATO ES DE PRESTACION DE SERVICIOS, *que eventualmente implica la concesión de licencias de uso temporales, no exclusivas del software y/o aplicaciones de **Mobilges**, **NO DE VENTA** a **El Cliente***, para que use las aplicaciones/software según los términos y condiciones del presente contrato. **Mobilges** conservará todos los derechos de las aplicaciones/software (incluidos todas las imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, música y textos) y todos los derechos vinculados de Derechos de Autor, Marcas y otros derechos de propiedad industrial derivados de éste. La Licencia concedida está limitada al software/aplicaciones especificados en el **Formulario de Pedido**, y no incluye derechos de terceros de Propiedad Intelectual y/o Propiedad Industrial.

3.2 Las Aplicaciones, los Servicios y el Software fueron desarrollados con recursos privados, son comerciales Y SE ENCUENTRAN PROTEGIDOS POR LOS DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD INTELECTUAL CONFORME A LA LEGISLACIÓN GUATEMALTECA EN DICHA MATERIA Y CONVENIOS INTERNACIONALES SUSCRITOS Y RATIFICADOS POR GUATEMALA.

4. RESTRICCIONES.

El Cliente no puede descompilar, desensamblar o aplicar ingeniería inversa a las aplicaciones/software por ningún medio, ni alterar, modificar, mejorar o crear un trabajo derivado del software/aplicaciones. No puede eliminar, alterar u ocultar cualquier identificación del software/aplicaciones, marca registrada o cualquier otra forma de Propiedad Intelectual/Industrial. Usted no accederá a los Servicios para (a) crear un producto o servicio que compita con este, o (b) copiar cualquier recurso, función o gráfico de los Servicios.

5. ASIGNACIÓN

El Cliente no podrá asignar este contrato, conceder interés en el Software y su Documentación, o sub-licenciar el Software sin el consentimiento previo por escrito de Mobilges, y cualquier asignación, cesión o sub-licencia sin dicho consentimiento será nulo e inválido.

6. SERVICIOS CONTRATADOS

6.1. Prestación de los Servicios contratados. **Mobilges** pondrá los Servicios contratados a disposición de **El Cliente** conforme al presente Contrato y los **Formularios de Pedido** correspondientes durante el período de suscripción detallado en el/los **Formularios de Pedido**. **El Cliente** acepta que sus compras

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

conforme al presente no están sujetas a la entrega de ninguna funcionalidad o recursos futuros ni dependen de ningún comentario público oral o escrito hecho por **Mobilges**, con relación a la funcionalidad o los recursos futuros.

6.2. Suscripciones del usuario. A menos que se especifique lo contrario en el **Formulario de Pedido**, (i) los Servicios se contratan según las suscripciones del Usuario y sólo pueden acceder a ellos la cantidad máxima especificada de Usuarios, (ii) pueden agregarse suscripciones adicionales del Usuario durante el período de suscripción al mismo precio de las suscripciones preexistentes, calculado proporcionalmente para el resto del período de suscripción vigente en la fecha en la que se agregan las suscripciones adicionales del Usuario, y (iii) las suscripciones adicionales del Usuario vencerán en la misma fecha que las suscripciones preexistentes. Las suscripciones del Usuario son para los Usuarios designados y no pueden ser compartidas ni utilizadas por más de un Usuario, pero pueden reasignarse a nuevos Usuarios que reemplacen a los Usuarios anteriores que ya no necesiten el uso continuo de los Servicios.

7. USO DE LOS SERVICIOS

7.1 Mobilges (i) brindará soporte básico para los Servicios contratados sin costo adicional y/o soporte extendido si se compra por separado, (ii) se utilizarán esfuerzos razonables desde el punto de vista comercial para poner los Servicios contratados a disposición de **El Cliente** durante las 24 horas del día, los 7 días de la semana, excepto: (a) en interrupciones planificadas (que notificaremos con por lo menos 8 horas de anticipación a través de los Servicios contratados y que programaremos en la medida posible durante las horas del fin de semana desde las 6:00 p.m., hora GMT-6, del viernes hasta las 3:00 a.m., hora GMT-6 del lunes), o (b) cualquier indisponibilidad provocada por circunstancias más allá de Nuestro control razonable, incluyendo sin limitarse a ellos, caso fortuito o fuerza mayor, acciones gubernamentales, inundaciones, incendios, terremotos, malestar social, actos de terrorismo, huelgas u otros problemas laborales (que no sean aquellos que involucran a empleados de **Mobilges**), fallas o demoras del proveedor del servicio de Internet, y (iii) se prestará los Servicios contratados sólo de acuerdo con las leyes y las regulaciones gubernamentales aplicables.

7.2. El Cliente (i) será responsable del cumplimiento del presente Contrato por parte de los Usuarios, (ii) asumirá la responsabilidad total de la precisión, calidad, integridad y legalidad de Sus datos y de los medios por los cuales adquirió sus datos, (iii) utilizará esfuerzos razonables, desde el punto de vista comercial, para evitar el acceso o el uso no autorizado de los Servicios por terceros y notificará de inmediato a **Mobilges** si se produce dicho acceso o uso no autorizado y (iv) utilizará los Servicios de conformidad con la Guía del usuario y las leyes y regulaciones gubernamentales aplicables. **El Cliente NO** (a) pondrá los Servicios a disposición de cualquier persona que no sean los Usuarios, (b) venderá, revenderá, arrendará o subarrendará los Servicios, (c) utilizará los Servicios para guardar o transmitir materiales que constituyan violaciones o difamaciones ni cualquier otro tipo de material ilegal o injurioso, ni guardará ni transmitirá materiales que violen derechos de privacidad de terceros, (d) utilizará los Servicios para guardar o transmitir Código malicioso, (e) interferirá ni perturbará la integridad o la prestación de los Servicios o los datos de terceros allí incluidos, ni (f) intentará obtener acceso no autorizado a los Servicios o sus sistemas o redes relacionados.

7.3. Limitaciones de uso. Los Servicios pueden estar sujetos a otras limitaciones, sin que la siguiente enumeración sea limitativa, ya que esencialmente es ejemplificativa como, por ejemplo, límites en el espacio de almacenamiento en disco, en la cantidad de llamadas que se le permiten efectuar a la interfaz de programación de nuestra aplicación y, en el caso de los Servicios que le permiten proporcionar sitios Web públicos, en la cantidad de visitas a páginas por parte de los visitantes de dichos sitios Web. Dichas

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

limitaciones se ejemplifican en la Guía del usuario. Los Servicios brindan información en tiempo real para permitirle supervisar Su conformidad con dichas limitaciones.

7.4. Soporte Básico. El Soporte Básico incluye (i) respuesta a consultas que **El Cliente** haga por medio de correo electrónico sobre el funcionamiento y uso del sistema;(ii) respuesta a reportes de fallas del Servicio que **El Cliente** haga por medio de correo electrónico;(iii) el tiempo de respuesta de las peticiones de soporte es de cuatro (4) a ocho (8) horas en días hábiles;(iv) el soporte podrá ser vía telefónica cuando **Mobilges** lo considere necesario y se notificara a **El Cliente** el número de teléfono al cual debe llamar;(v) para poder solicitar soporte **El Cliente** designará a una persona como administrador del sistema para Su cuenta y Sus usuarios, y será responsable de hacer las solicitudes de soporte y también la persona a la cual se le responderá la solicitudes de soporte. **Mobilges** expresamente señala que el soporte derivado de los servicios prestados se prestara en la ciudad de Guatemala.

7.5. Soporte Extendido. El Soporte Extendido es cualquier otra actividad no contemplada en el Soporte Básico tal como solicitudes de soporte en horarios no laborales, desarrollo de software y será descrito para cada caso en un **Formulario de Pedido** que **El Cliente** haya ejecutado y **Mobilges** haya aceptado.

8. TARIFAS Y PAGO DE LOS SERVICIOS CONTRATADOS

8.1. Tarifas del usuario. **El Cliente** pagará todas las tarifas especificadas en todos los Formularios de Pedido que forman parte del presente Contrato. A menos que se disponga lo contrario en el presente o en un **Formulario de Pedido**, (i) las tarifas se cotizan y abonan en Dólares de los Estados Unidos de América, (ii) las tarifas se basan en los servicios contratados de conformidad con el presente contrato y/ Formularios de Pedido y no en el uso real, (iii) las obligaciones de pago no pueden ser canceladas y las tarifas abonadas no son reembolsables, y (v) la cantidad de suscripciones del Usuario compradas no pueden disminuirse durante el período de suscripción pertinente indicado en el **Formulario de Pedido**. Las tarifas de suscripción del Usuario se basan en períodos mensuales que comienzan en la fecha de inicio de la suscripción y terminan el último día hábil de cada mes de la misma; por lo tanto, las tarifas de las suscripciones del Usuario agregadas en la mitad de un período mensual se cobrarán para dicho período mensual completo y los períodos mensuales remanentes en el período de suscripción.

8.2. Facturación y pago. **El Cliente** proporcionará información válida y actualizada sobre la tarjeta de crédito o un medio de pago alternativo, previamente aceptado por **Mobilges**. Si se proporciona información para pago por medio de tarjeta de crédito **El Cliente** autoriza a cobrar dicho crédito por los servicios indicados en el **Formulario de Pedido** (suscripciones iniciales y/ a cualquier renovación o adición de servicios detallados en el **Formulario de Pedido**). Dichos cargos se efectuarán por anticipado, ya sea en forma anual o mensual de conformidad con la frecuencia de facturación diferente indicada en el **Formulario de Pedido** correspondiente. Si el **Formulario de Pedido** especifica que el pago se realizará por un método que no es tarjeta de crédito **El Cliente** realizará el pago por medio de un depósito en el Banco y cuenta bancaria o vía transferencia electrónica a la cuenta y banco que designe **Mobilges**, sin costo para este, en los primeros diez días calendario de cada mes, y enviará por correo electrónico copia de la transacción para que **Mobilges** pueda registrar el pago una vez el Banco haya confirmado la compensación de los fondos. A menos que el **Formulario de Pedido** establezca lo contrario, los cargos facturados vencerán a los 30 días corridos a partir de la fecha del formulario de pedido. **El Cliente** es responsable de mantener información completa y precisa para la facturación y el contacto en relación con los Servicios. El método de pago podrá ser cambiado a discreción de **Mobilges** con una notificación de 30 días de anticipación al siguiente ciclo de facturación. **Mobilges** emitirá la factura al Cliente hasta que tenga disponibles los fondos del pago. Es responsabilidad de **El Cliente** conocer el monto que debe cancelar mensualmente a **Mobilges** con motivo

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

de la prestación de los servicios que esta última haya dado a **El Cliente** para pagarlo en la forma indicada en el presente contrato o en el **Formulario de Pedido**.

8.3. Cargos vencidos. Si no se recibe de **El Cliente** alguno de los cargos a la fecha de vencimiento, entonces dichos cargos pueden devengar intereses por mora a la tasa del 5% del saldo mensual adeudado, a partir de la fecha en la que dicho pago venció hasta la fecha de pago, y a discreción de **Mobilges** esta puede condicionar las renovaciones futuras de la suscripción y los Formularios de Pedido en períodos de pago menores a aquellos especificados en el presente contrato y/o **Formulario de Pedido**.

8.4 Orden de Compra. El Cliente representa y garantiza que si sus procedimientos internos requieren que una orden de compra sea emitida como un pre-requisito de pago de cualquier monto que adeude a Mobilges, en el tiempo emitirá dicha orden de compra e informará a Mobilges el número y monto de la misma. El Cliente acepta que la ausencia de una orden de compra, cualquier otro documento de orden o procedimiento administrativo no podrá ser utilizado como defensa para evitar o dañar la ejecución de cualquiera de las obligaciones de El Cliente aquí indicadas, incluyendo el pago de las sumas adeudadas a Mobilges.

9 Facturación y pago.

9.1. Aceleración. Si El Cliente adeuda algún monto por los servicios prestados conforme al presente contrato y este tiene un vencimiento de más de 30 días consecutivos siguientes a la fecha de su vencimiento, dará derecho a Mobilges a dar por resuelto de pleno derecho el presente contrato, sin necesidad de declaración judicial, Mobilges podrá, sin limitar otros derechos y recursos, acelerar las obligaciones por tarifas adeudadas y de sus posibles prorrogas, de forma que tales obligaciones se tornen inmediatamente exigibles y pagaderas y Mobilges podrá retener Sus Datos hasta que estos pagos sean hechos efectivos.

9.2. Conflictos de pago. **Mobilges** no ejercerá los derechos conforme a la Sección 8.3 (Cargos vencidos) o 9.1 ("Aceleración") si los cargos correspondientes están sujetos a una controversia razonable y de buena fe y **El Cliente** coopera diligentemente para resolver la controversia.

10. IMPUESTOS.

Las tarifas descritas en el **Formulario de Pedido** únicamente incluyen el Impuesto al Valor Agregado –IVA-. **El Cliente** será responsable del pago de todos los impuestos aplicables relacionados con sus compras conforme a los términos de este contrato y Formulario de Pedido. En caso de que **Mobilges** tenga la obligación legal de pagar o cobrar Impuestos de los cuales **El Cliente** es responsable, el monto correspondiente le será facturado y **El Cliente** lo pagará a donde corresponda, a menos que **El Cliente** proporcione un certificado válido de exención impositiva emitido por la autoridad tributaria competente.

11. PROPIEDAD DE SUS DATOS.

El Cliente es el único y exclusivo propietario de todos los datos ingresados en la página <http://www.mobilges.com> y/o en las aplicaciones/software.

12. CONFIDENCIALIDAD

12.1. Definición de Información confidencial. Para los fines de este Contrato, se entiende por "Información confidencial" toda la información confidencial divulgada por **Mobilges** a **El Cliente**, ya sea oralmente o por escrito, que se indique como confidencial o que se entienda como confidencial dada la naturaleza de la información y las circunstancias de la divulgación. Su Información confidencial incluirá Sus

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

datos; Nuestra Información confidencial incluirá los Servicios; y la Información confidencial de cada parte incluirá los términos y condiciones de este Contrato y todos los Formularios de Pedido, así como también los planes de negocios y marketing, la información tecnológica y técnica, los planes y diseños de productos y los procesos de negocios divulgados por dicha parte. Sin embargo, la Información confidencial (que no sean Sus datos) no incluirá ninguna información que (i) sea o se vuelva de conocimiento general del público sin violación de ninguna obligación debida a **Mobilges**, (ii) **El Cliente** la conozca antes de su divulgación por **Mobilges** sin violación de ninguna obligación debida a **Mobilges**, (iii) se reciba de parte de un tercero sin violación de ninguna obligación debida a **Mobilges**, o (iv) la desarrolle independientemente **El Cliente**.

12.2. Protección de la Información confidencial. A menos que **Mobilges** permita lo contrario por escrito, (i) **El Cliente** utilizará el mismo grado de cuidado que utiliza para proteger la confidencialidad de su propia información confidencial de naturaleza similar (pero en ningún caso menos del cuidado razonable) para no revelar ni utilizar la Información confidencial de **Mobilges** para ningún fin fuera del alcance de este Contrato, y (ii) **El Cliente** limitará el acceso a la Información confidencial de **Mobilges** a aquellos de sus empleados, contratistas y agentes que necesiten dicho acceso con fines congruentes con este Contrato y que hayan firmado acuerdos de confidencialidad con **El Cliente** que incluyan protecciones no menos estrictas que las que se establecen en el presente.

12.3. Protección de Sus datos. Sin limitación de lo precedente, **Mobilges** mantendrá defensas administrativas, físicas y técnicas adecuadas para la protección de la seguridad, confidencialidad e integridad de **Sus datos**. NO (a) modificará Sus datos, (b) divulgará Sus datos, excepto por **Divulgación Forzada** o si **El Cliente** lo permite expresamente por escrito, ni (c) se accederá a Sus datos excepto para prestar los Servicios o evitar o resolver problemas de servicio o técnicos, o a Su Pedido en relación con aspectos de soporte al cliente.

12.4. Divulgación forzada. **El Cliente** puede divulgar Información confidencial de **Mobilges** solo si existe orden de Juez Competente, siempre que **El Cliente** le notifique previamente a **Mobilges** sobre dicha divulgación forzada (con el alcance legalmente permitido) y asistencia razonable, a expensas de **El Cliente**, si **Mobilges** desea objetar la divulgación. Si **El Cliente** está obligado por ley a divulgar la Información confidencial de **Mobilges** como parte de un proceso civil del cual **El Cliente** es parte y **Mobilges** no objeta la divulgación, **El Cliente** reembolsará a **Mobilges** el costo de compilar y proporcionar acceso seguro a dicha Información confidencial.

13. GARANTÍA

13.1. Mobilges certifica que (i) los Servicios se prestarán significativamente de acuerdo con lo establecido en este contrato y la funcionalidad de los Servicios no disminuirá considerablemente durante un período de suscripción.

13.2. Mobilges NO OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA, Y NEGAMOS ESPECÍFICAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, CON EL ALCANCE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE.

13.3 RECLAMOS DE EL CLIENTE. **El Cliente** no podrá intentar o instaurar cualquier tipo de demanda o procedimiento contra **Mobilges**, sin que previamente y por escrito haga formal reclamación a **Mobilges**, con una antelación no menor a treinta (30) días hábiles, a fin de que ésta pueda efectuar las indagaciones necesarias con el objeto de reparar o subsanar en lo posible el motivo de la reclamación.

13.4. RECLAMOS DE TERCEROS En el caso de que se inicie un reclamo, demanda, proceso o procedimiento contra **El Cliente**, iniciado por un tercero que alegue que el uso de los Servicios/Productos de **Mobilges** viola o se apropia indebidamente de los derechos de propiedad intelectual de un tercero **El Cliente** deberá (a) notificar de inmediato (el mismo día de la notificación) por escrito sobre el reclamo, demanda, proceso o procedimiento (b) otorgar el control exclusivo de la defensa y la conciliación del reclamo a **Mobilges**; y (c) Proporcionar toda la asistencia razonable. De lo contrario **El Cliente** responderá de todos los daños y perjuicios causados a **Mobilges**.

14. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

14.1. EN NINGÚN CASO ES RESPONSABILIDAD DE **Mobilges** CON RESPECTO A CUALQUIER INCIDENTE INDIVIDUAL QUE SURJA O SE RELACIONE CON ESTE CONTRATO, YA SEA CONTRACTUAL, POR ACTO ILÍCITO O CONFORME A CUALQUIER OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, SUPERARÁ LA SUMA TOTAL ABONADA POR **EL CLIENTE** CONFORME AL PRESENTE EN EL MES ANTERIOR AL INCIDENTE. LO PRECEDENTE NO LIMITARÁ SUS OBLIGACIONES DE PAGO CONFORME SUSCRITAS EN EL PRESENTE CONTRATO.

14.2. EN NINGÚN CASO **Mobilges** TENDRÁ RESPONSABILIDAD CON RESPECTO A **EL CLIENTE** POR LUCRO CESANTE O POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, EMERGENTES, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSIGUIENTES, CONSECUENTES, DE COBERTURA O PUNITIVOS, O DAÑOS RESULTANTES DE LA PÉRDIDA DE DATOS O PÉRDIDA DE UTILIDADES, O COSTO DE COMPRA DE BIENES SUSTITUTOS, SEA CUAL SEA LA CAUSA, YA SEA DE NATURALEZA CONTRACTUAL, POR ACTO ILÍCITO O CONFORME A CUALQUIER OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, AUN SI HA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

15. VIGENCIA Y TERMINACIÓN

15.1. Vigencia del Contrato. Este contrato comienza a surtir sus efectos en la fecha en la que **El Cliente** y **Mobilges** lo suscriben de conformidad con el presente contrato y/o un **Formulario de Pedido** y continúa **FORZOSAMENTE** hasta que todas las suscripciones del Usuario compradas por **El Cliente** de conformidad con lo estipulado en el inciso 15.2 hayan finalizado.

15.2. De las suscripciones del Usuario compradas. Las suscripciones del Usuario compradas por **El Cliente** comienzan en la fecha de inicio especificada en el **Formulario de Pedido** aplicable y continúan durante el período de suscripción allí especificado. **A menos que se especifique lo contrario en el Pedido aplicable, todas las suscripciones del Usuario se renovarán automáticamente por períodos forzosos adicionales equivalentes al período de suscripción que vence o en un año (el que sea menor), a menos que EL CLIENTE notifique la NO RENOVACION a Mobilges por lo menos 30 días antes del fin del período de suscripción respectivo. El precio por unidad durante cualquier período de renovación será el mismo que aquél del período anterior a menos que le haya sido notificado por escrito un aumento de precio por lo menos 30 días antes del fin de dicho período anterior, en cuyo caso el aumento de precio tendrá vigencia en el momento de la renovación y a partir de él. Dicho aumento de precio no superará el 10% del precio en el período de suscripción inmediato anterior para los Servicios respectivos a menos que el precio en dicho período anterior esté designado en el Formulario de Pedido respectivo con fines promocionales o por única vez.**

15.3. Cualquiera de las partes podrá terminar este acuerdo en el evento de que alguno fallara con cumplir con cualquier término material de este acuerdo y que dicho incumplimiento permanezca sin ser resuelto por más de treinta días después de haber sido notificada la otra parte. Sin embargo **Mobilges** podrá terminar

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

este acuerdo inmediatamente notificando a El Cliente, en caso de insolvencia o en el caso de un incumplimiento de cualquiera de las obligaciones de El Cliente bajo una o varias de las secciones tituladas “No Competencia”, “Reserva de Derechos” y “Asignación”.

15.4 Una vez terminado, El Cliente deberá inmediatamente cesar en el uso de El Servicio y cualquier Aplicación y destruir o devolver a Mobilges todas las copias de la información confidencial de Mobilges, incluyendo, pero no limitado a: El Software, Documentación de cualquier forma, incluyendo copias parciales y versiones modificadas; y deberá certificar por escrito a Mobilges que todas esas copias han sido destruidas o devueltas.

15.4. En caso de terminación, **Mobilges** no reembolsará las tarifas pagadas por anticipado que cubran el remanente del período de todas las suscripciones después de la fecha de vigencia de la terminación. En caso de terminación anticipada **El Cliente** deberá abonar todas las tarifas no pagadas que cubran el remanente del período de todos los Formularios de Pedido después de la fecha de vigencia de la terminación. En ningún caso la terminación lo eximirá de la obligación de abonar tarifas que se nos adeuden por el período anterior a la fecha de vigencia de la terminación anticipada.

15.5. Disposiciones vigentes después de la terminación. Las Sección “Tarifas y pago por Servicios Contratados”, “Reserva de Derechos”, “Restricciones”, “Confidencialidad”, “Limitación de Responsabilidad”, “Devolución de Sus datos”, “Notificaciones, Ley aplicable y Jurisdicción”, “Disposiciones Generales” continuarán vigentes después de la terminación del presente contrato.

16. DEVOLUCIÓN DE SUS DATOS.

Tras la solicitud de **El Cliente** presentada dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha de finalización del presente contrato –siempre y cuando no exista falta de pago de los servicios-, se pondrá a disposición de **El Cliente** para su descarga un archivo con **Sus Datos** en formato de valor separado por comas (.csv) junto con los anexos en su formato original. Después de dicho período de treinta (30) días, **Mobilges** no tendrá ninguna obligación de mantener o proporcionar **Sus datos** y, se eliminarán todos **Sus datos** de Nuestros sistemas o los excluirémos de otra forma del local donde los almacenemos.

17. NOTIFICACIONES, LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

17.1 Modalidad de notificación. A menos que se especifique lo contrario en este Contrato, todas las notificaciones, permisos y aprobaciones conforme al presente se expresarán por escrito y se considerarán entregados: (i) mediante la entrega personal con sello o firma de recibido; (ii) el segundo día hábil después de enviados por correo certificado; (iii) el segundo día hábil después de enviados por facsímil confirmado, o (iv) el primer día hábil después de enviados por correo electrónico (el correo electrónico no será suficiente para las notificaciones de rescisión o reclamo indemnizable). Las notificaciones para **El Cliente** se dirigirán al administrador del sistema designado previamente por **El Cliente** para Su cuenta de Servicios pertinente y en el caso de notificaciones relacionadas con la facturación, al contacto de facturación respectivo designado por **El Cliente**.

17.2 Conformidad con la ley aplicable y jurisdicción. Este contrato será regido conforme a las leyes de la República de Guatemala. La jurisdicción de todo acto resultante de, o relacionado a o en cualquier forma conectado a este contrato, su negociación o terminación, y servicios proveídos por **Mobilges**, serán SOMETIDOS a las leyes de Guatemala.

CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS Y LICENCIA MOBILGES KIOSKO

17.3 El Cliente señala expresamente que renuncia al fuero de su domicilio, y se sujeta a los tribunales del departamento de Guatemala y señalan como lugar para recibir notificaciones, citaciones, emplazamientos y cualquier otra comunicación en la dirección de facturación indicada en el primer Formularios de Pedido u otra que notifique por lo menos con treinta días de anticipación.

18. DISPOSICIONES GENERALES

18.1 Conformidad con la exportación. Cada parte cumplirá con las leyes y los reglamentos de exportación de Guatemala, Estados Unidos de Norteamérica y otras jurisdicciones aplicables al prestar y utilizar los Servicios. Sin limitación de lo precedente, (i) cada parte manifiesta que no está designada en ninguna lista del gobierno de personas o entidades a quienes se les prohíbe recibir exportaciones, y (ii) no permitirá que los Usuarios accedan ni utilicen los Servicios en violación de cualquier embargo, prohibición o restricción de exportación de Guatemala y Estados Unidos de Norteamérica.

18.2 Independencia de las partes. Nada de lo que se indica en este contrato, Formularios de Pedido, sus anexos, o en cualquier instrumento, convenio u otro documento entregado de conformidad al presente contrato o en relación con el mismo, convertirá a una de las partes en copartícipe, socio, asociación, franquicia, joint venture, mandato, fiduciaria o inclusive laboral. Las partes son personas independientes con responsabilidad por todas las obligaciones que les conciernen.

18.3 Inexistencia de terceros beneficiarios. Este Contrato no involucra a terceros beneficiarios.

18.4 Renuncia y acumulación de recursos. El no ejercicio de cualquier derecho otorgado en el presente Contrato o la demora al hacerlo por cualquiera de las partes no constituirá una renuncia a ese derecho. Excepto por lo previsto expresamente en este Contrato, los recursos aquí previstos se adoptan de forma adicional y no excluyen ningún otro recurso de las partes conforme a derecho o equidad.

18.5 Otras Obligaciones de El Cliente. Además de las obligaciones que en el cuerpo de este contrato adquiere, son también obligaciones de **El Cliente** las siguientes: a) Cancelar los gastos y honorarios que genere el cobro judicial o extrajudicial de cuotas atrasadas o la exigencia del cumplimiento de las obligaciones que **El Cliente** asume en este contrato.

18.6 Cesión. **El Cliente** no puede ceder los derechos u obligaciones asumidos en los términos de este Contrato, sin el consentimiento previo por escrito de **Mobilges**.

18.7 Contrato completo. El presente contrato, incluidos todos sus anexos y apéndices y todos los **Formularios de Pedido**, constituye el contrato completo entre **El Cliente y Mobilges** y reemplaza todos los contratos, propuestas o declaraciones, con relación a su objeto. Ninguna modificación, corrección o renuncia con relación a cualquier disposición del presente Contrato tendrá vigencia a menos que se exprese por escrito y esté firmada o aceptada, inclusive de forma electrónica por **Mobilges**. Sin embargo, en caso de conflicto o incongruencia entre las disposiciones del cuerpo de este Contrato y cualquier anexo o apéndice del mismo o de cualquier **Formulario de Pedido**, prevalecerán los términos de dicho anexo, apéndice o **Formulario de Pedido**. Sin perjuicio de cualquier expresión contraria, no se incorporará ni formará parte de este Contrato ningún término o condición establecido en su orden de compra o en cualquier otra documentación (con excepción de los Formularios de Pedido) y dichos términos y condiciones serán nulos.

FIN DE CONTRATO